

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813837771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5339054 (4) Date 6.05.19	
(5) Supplier SN: 91014398 Coltarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 29.04.19		(12) Our Department G. Lamanna	
(13) Shipment Method Collection EX W		(20) Unpaid ☒		(21) Packing look below	
(22) Marks 19004109		(23) Total Weight kg gross 2786		(24) net 2501	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Place of origin 17651
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1225.80 25.5.00639.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a)	2175	pc	
	Container Batch number	5/Magnumbox TBA - 501742 188194 U	435	pc	
180228043 5009301036 U KUHNEN+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2175 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 10/5/19 Firma: 					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date					
Name/No.					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Frank					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 06.05.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 6 Lieferschein (e) (2-fach)									
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 19		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 14.016		12 Umfang / cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire		Klasse / Classe Ziffer / Chiffre Buchstabe / Lettre (ADR) / (ADR)		Rückentlastung / Remboursement	
14 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / Non franko unfrei				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 06.05.19				22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg: _____ Tarifstelle: _____ Sonderabmachung: _____ Güterarten: _____ Währung: _____ Frachtsatz: _____ Beförderungsentgelt: _____				26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs	
27 Amliches Kennzeichen: _____ Nutzlast in kg: _____ Kfz: _____ Anhänger: _____				Summe: _____				National: _____ Bilateral: _____ EG: _____ CEMT: _____	
Benutzte Genehmigung Nr.: _____				Benutzte Genehmigung Nr.: _____				Benutzte Genehmigung Nr.: _____	

KUHNLEINAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snr 70026 Modugno (BA)

09 MAG 2019
 ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004634 vom 06.05.2019



19-004634

Ludwigsburg, 06.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.05.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	19004157	19	COLLI	Getriebeteile	14.015	
2	19004093					
3	5339056					
4	5339055					
5	5339054					
6	5339053					
Summe:					14.015,00	
Total					19,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNLE + NAGEL S.r.l. 27.05.2019 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 08.05.2019 "Ricevuto con riserva di CAVALLEROTTI S.p.A. 08.05.2019 Unterstützung und Stempel des Empfängers Assistenza e timbre del destinatario		